

Konferencja ekonomiczna i przyjęcie konsularne

Economic Conference and Consular Reception



Jego Excelencja, Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej, Prof. Piotr Wilczek ze swoim doradcą ekonomicznym odbył wizytę w St. Louis 17 sierpnia, 2018. Pan Ambasador brał udział w dwóch uroczystościach: konferencji ekonomicznej w Instytucie Hammonda na Uniwersytecie Lindenwood w St. Charles i w wieczornym przyjęciu konsularnym w Missouri Athletic Club w St. Louis.

The Ambassador of the Republic of Poland, Prof. Piotr Wilczek and his economic adviser have visited St. Louis on August 17, 2018. The Ambassador has attended two events: the Economic Opportunities Conference at the Harmon Institute for Free Enterprise at Lindenwood University in St. Charles and the Consular Reception at the Missouri Athletic Club in downtown St. Louis.

W konferencji ekonomicznej na Uniwersytecie Lindenwood brało udział wielu przedstawicieli władz stanowych i legislatury stanu Missouri, lokalnych rad gospodarczych oraz wielkich i średnich przedsiębiorstw. Celem konferencji była promocja wymiany handlowej pomiędzy stanem Missouri a Polską. Ambasador Wilczek przedstawił historyczne i polityczne aspekty relacji polsko-amerykańskich.



Po jego wystąpieniu prezentację na tematy wymiany handlowej i planów na przyszłość przedstawił radca ekonomiczny Ambasady, Paweł Gębski. Na zakończenie konferencji Ambasador Wilczek i Konsul Honorowy Golik otrzymali specjalne rezolucje Legislatury stanu Missouri w uznaniu ich działań na rzecz rozwoju stosunków handlowych.

The Economic Opportunities Conference hosted many leaders from the Missouri state legislature, state and local government agencies, chambers of commerce, and large and medium size Missouri-based companies. The goal of the conference was to promote trade and investment between Missouri and Poland. The keynote speaker, Ambassador Piotr Wilczek, spoke on the historical and political aspects of the Polish-American relations.

He was followed by the economic adviser to the Ambassador who presented an overview of the current and future Polish-American economic relations. At the conclusion of the conference Ambassador Wilczek and Honorary Consul Golik were recognized with special resolutions issued by the Missouri State Legislature.



Wieczorem Ambasador Wilczek wziął udział w przyjęciu konsularnym, podczas którego przedstawił nowo mianowanego Konsula Honorowego w Missouri, Wojciecha Golika. W przyjęciu uczestniczyło około 60 gości: Konsul Generalny z Chicago, Piotr Janicki, Konsul Honorowy Emeritus z St. Louis, honorowi konsulowie reprezentujący Belgię, Salwador, Irlandię, Niemcy, Holandię, Peru, Wielką Brytanię, i Tanzanię, były burmistrz St. Louis, Vce-Rektor Lindenwood University, profesorowie z Saint Louis University, Webster University i New Mexico State University, kilku Księży, dyrektor World Trade Center – St. Louis, Prezes Jewish Federation of St. Louis, Vce-Prezes International Institute, członkowie zarządu Polish American Congress - Missouri, członkowie zarządu Polish National Alliance - St. Louis, Prezes St. Louis Polonia, Inc., dyrektor polskiej szkoły imieniem św. Jana Pawła II w St. Louis, reprezentanci TV Cracovia i programu radiowego Polish Polka WEW 770, przyjaciele i rodzina nowego konsula.



In the evening Ambassador Wilczek and his staff attended a consular reception introducing the newly appointed Honorary Consul of the Republic of Poland in Missouri, Wojciech Golik. There were about 60 guests present including Consul General from Chicago, Piotr Janicki, Honorary Consul Emeritus, honorary consuls representing Belgium, El Salvador, Ireland, Germany, Holland, Peru, United Kingdom, and Tanzania, former Mayor of St. Louis, Provost of Lindenwood University, members of the academia from Saint Louis University, Webster University, and New Mexico State University, several Priests, Director of the World Trade Center – St. Louis, President of the Jewish Federation of St. Louis, Vice-President of the International Institute, board members of the Polish American Congress - Missouri, board members of Polish American Cultural Society – St. Louis, board members of the Polish National Alliance - St. Louis, President of St. Louis Polonia, Inc., Principal of St. John Paul II Polish School in St. Louis, representatives of TV Cracovia and Polish Polka WEW 770 radio program, as well as friends and family of the new consul.



Po krótkich przemówieniach Pana Ambasadora Wilczka, Pana Konsula Generalnego Janickiego i Konsula Honorowego Golika goście mieli okazję na wzajemne poznanie i rozmowy. Odbyło się wiele interesujących wymian opinii, w których uczestniczyli Pan Ambasador, Pan Konsul Generalny i Pan Radca Ekonomiczny Ambasady. Ze względu na bardzo miłą atmosferę uroczystość trwała o godzinę dłużej, niż było planowane.

After short speeches by Ambassador Wilczek, Consul Janicki, and Honorary Consul Golik the guests had an opportunity to interact with one another. There were many interesting exchanges and discussions including the Ambassador, the Consul General, and the embassy's economic adviser. Due to a very convivial atmosphere the reception lasted one hour longer than originally planned.

